

GEN 1.1 DESIGNATED AUTHORITIES / НАЗНАЧЕННЫЕ ПОЛНОМОЧНЫЕ ОРГАНЫ

The addresses of the designated authorities concerned with facilities and services to be provided for national and international air navigation within Ukrainian airspace are as follows:

Адреса полномочных органов, ответственных за средства и обслуживание, предоставляемое для национальной и международной аэронавигации в воздушном пространстве Украины:

GEN 1.1.1 Aeronautical Authorities / Аэронавигационные ведомства

The governmental body responsible for the use of Ukrainian airspace is:

Государственный орган, ответственный за использование воздушного пространства Украины:

State Aviation Administration (State Aviation Administration) <i>Государственная Авиационная Администрация (Госавиаадминистрация)</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 351-84-01, 351-92-92
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 351-84-01, 351-84-91
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Peremohy ave., 14, Kyiv, Ukraine, 01135 <i>Проспект Победы, 14, Киев, Украина, 01135</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

The governmental body responsible for the provision of air traffic services is:

Государственный орган, ответственный за обеспечение обслуживания воздушного движения:

Ukrainian State Air Traffic Services Enterprise (UkSATSE) <i>Государственное предприятие обслуживания воздушного движения Украины (Укразрорух)</i>	
AFTN <i>АФТН</i>	UKKRDUXX <i>УККРДУЬЬ</i>
Fax <i>Факс</i>	(380 44) 246-20-73
Phone <i>Телефон</i>	(380 44) 351-87-09, 235-21-10
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	P.o.box 115, Kyivs'kyi Shliakh str., 86 Boryspil', Kyiv region, 08300, Ukraine <i>А/я 115, ул. Киевский шлях, 86, г. Борисполь, Киевская обл, Украина, 08300</i>
Telex <i>Телекс</i>	631307 UKATS UX
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.2 Meteorology / Метеорологическая служба

State Emergency Service of Ukraine <i>Государственная служба Украины по чрезвычайным ситуациям</i>	
E-mail	oper@mns.gov.ua
Fax <i>Факс</i>	(380 44) 247-31-44
Phone <i>Телефон</i>	(38 044) 247-32-05, (380 44) 247-32-11 H24
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	55-a, O. Gonchara str., Kyiv-601, Ukraine, 01601 <i>ул. Гончара, 55-а, Киев-601, Украина, 01601</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.3 Customs / Таможенный контроль

State Customs Service of Ukraine <i>Государственная таможенная служба Украины</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 274-82-81
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 247-26-06, 247-27-06
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Dehtiarivs'ka 11, Kyiv, Ukraine, 04119 <i>Дебтярѣвская, 11, Киев, Украина, 04119</i>
Telex <i>Телекс</i>	631710 AKCIZ
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.4 Immigration / Иммиграционная служба

Ukrainian State Committee on Nationalities and Migration <i>Государственный комитет Украины по делам национальностей и миграции</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 486-76-82
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 486-62-27
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Volodymyrs'ka 9, Kyiv, Ukraine, 01025 <i>Владимирская, 9, Киев, Украина, 01025</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

State Committee on Protection of State Border of Ukraine <i>Государственная пограничная служба Украины</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 212-39-80
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 225-11-00
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Volodymyrs'ka 26, Kyiv, Ukraine, 01034 <i>Владимирская, 26, Киев, Украина, 01034</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.5 Health / Санитарный контроль

Ukrainian Ministry of Public Health <i>Министерство охраны здоровья Украины</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 293-69-75
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 293-61-94
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Hrushevs'koho 7, Kyiv, Ukraine, 01021 <i>Грушевского, 7, Киев, Украина, 01021</i>
Telex <i>Телекс</i>	131189 EFIR
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.6 En-route and Aerodrome/Heliport Charges / Сборы за обслуживание на маршруте и аэропортовые/вертодромные сборы

1. The Administration responsible for collection of aerodrome/heliport charges is :

1. Администрация, ответственная за взимание аэропортовых/вертодромных сборов:

State Aviation Administration (State Aviation Administration) <i>Государственная Авиационная Администрация (Госавиаадминистрация)</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 351-83-66
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 351-83-86, 351-83-76
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Peremohy ave., 14, Kyiv, Ukraine, 01135 <i>Проспект Победы, 14, Київ, Україна, 01135</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

2. The Administration responsible for collection of Air Navigation Facilities Charges is :

2. Администрация, ответственная за взимание сборов за аэронавигационное обслуживание:

Ukrainian State Air Traffic Services Enterprise (UkSATSE) <i>Государственное предприятие обслуживания воздушного движения Украины (Укразорух)</i>	
E-mail	nrco@uksatse.aero
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 351-64-94
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 351-57-07, 351-58-17
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	P.o.box 155, Kyivs'kyi Shliakh str., 86, Boryspil', Kyiv region, 08300, Ukraine <i>А/я 155, ул. Киевский шлях, 86, г. Борисполь, Киевская обл, Украина, 08300</i>
Service Hours <i>Часы работы</i>	H24

GEN 1.1.7 Agricultural Quarantine / Сельскохозяйственный карантин

Ministry of Agricultural Policy of Ukraine <i>Министерство аграрной политики Украины</i>	
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 229-48-83, 229-85-45
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 229-12-70, 226-25-39
Postal Address <i>Почтовый адрес</i>	Khreshchatyk 24, Kyiv, Ukraine, 01001 <i>Хрещатик, 24, Киев, Украина, 01001</i>
Telex <i>Телекс</i>	331115 HLEB UX
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

GEN 1.1.8 Aircraft Accident and Incident Investigation / Расследование авиационных происшествий и инцидентов

National Bureau for incidents and accidents investigation of civil aircraft <i>Национальное бюро по расследованию авиационных происшествий и инцидентов с гражданскими воздушными судами</i>	
AFTN <i>АФТН</i>	UKKKYLYX <i>УКККЫЛЫЬ</i>
Fax <i>Факс</i>	(380-44) 351-43-33, 351-43-38 H24
Phone <i>Телефон</i>	(380-44) 351-43-15, 351-43-16, 351-43-13
Service Hours <i>Часы работы</i>	daily 07.00 - 16.00 except SAT, SUN and HOL

INTENTIONALLY LEFT BLANK
СТРАНИЦА НАМЕРЕННО ОСТАВЛЕНА НЕЗАПОЛНЕННОЙ